

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Нижегородский государственный технический университет**  
**им. Р.Е. Алексеева» (НГТУ)**

---

Образовательно-научный институт экономики и управления (ИНЭУ)

(Полное и сокращенное название института, реализующего данное направление)

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института:

\_\_\_\_\_ С.Н.Митяков

подпись

ФИО

“24”июня \_\_\_\_\_ 2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.Б.16 Второй иностранный язык

(индекс и наименование дисциплины по учебному плану)

для подготовки бакалавров

Направление подготовки:	<u>46.03.02 Документоведение и архивоведение</u> (код и направление подготовки, специальности)
Направленность:	<u>Организация документационного обеспечения</u> <u>управления</u> (наименование профиля, программы магистратуры, специализации)
Форма обучения:	<u>очная, заочная</u> (очная, очно-заочная, заочная)
Год начала подготовки	<u>2021</u>
Выпускающие кафедры аббревиатура кафедры	<u>МИиФН</u>
Кафедра-разработчик аббревиатура кафедры	<u>ИЯ</u>
Объем дисциплины	<u>108/3</u> часов/з.е
Промежуточная аттестация	<u>зачет</u> экзамен, зачет с оценкой, зачет
Разработчик:	<u>Ковалева Н.Н., ст. преподаватель</u> (ФИО, ученая степень, ученое звание)
Рецензент:	<u>Красикова О.Г., канд. пед. наук, доцент</u> (ФИО, ученая степень, ученое звание)

Нижний Новгород, 2021 г.

Рабочая программа дисциплины: разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО 3++) по направлению подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от «29» октября 2020 года № 1343 на основании учебного плана принятого УМС НГТУ  
протокол № 6 от «10» июня 2021.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки»  
протокол № 10 от «31» мая 2021.

Зав. кафедрой канд. филол. наук, доцент С.В. Лазаревич \_\_\_\_\_

Программа рекомендована к утверждению ученым советом ИНЭУ  
протокол № 5 от «24» июня 2021.

Рабочая программа зарегистрирована в УМУ № 46.03.02-д-17 \_\_\_\_\_

Начальник МО \_\_\_\_\_

Заведующая отделом комплектования НТБ \_\_\_\_\_ Н.И. Кабанина  
(подпись)

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>	<b>4</b>
<b>2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....</b>	<b>4</b>
<b>3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) .....</b>	<b>5</b>
<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>	<b>7</b>
<b>5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>	<b>10</b>
<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>	<b>16</b>
<b>7. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ .....</b>	<b>17</b>
<b>8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ.....</b>	<b>19</b>
<b>9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....</b>	<b>19</b>
<b>10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.....</b>	<b>22</b>
<b>11. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ .....</b>	<b>24</b>

## **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Цель: формирование и развитие у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК), а именно ее лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, стратегической составляющих;

Задачи:

- комплексное формирование речевых умений в устной и письменной речи, языковых навыков и социокультурной осведомленности;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры и информационного запаса у студентов;
- развитие информационной культуры: поиск и систематизация необходимой информации, определение степени ее достоверности, реферирование и использование для создания собственных текстов различной направленности;
- воспитание толерантности и уважения к ценностям разных стран и народов;
- формирование готовности представлять результаты проектов в устной и письменной форме с учетом принятых в стране изучаемого языка академических норм и требований.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Учебная дисциплина «Второй иностранный язык» включена в обязательный перечень дисциплин в рамках базовой части Блока 1, установленного ФГОС ВО по направлению подготовки 46.03.02 «Документоведение и архивоведение». Дисциплина реализуется в соответствии с требованиями ФГОС, ОП ВО и УП, по направлению подготовки 46.03.02 Документоведение и архивоведение.

Дисциплина «Второй иностранный язык» опирается на учебную дисциплину «Иностранный язык».

Результаты обучения, полученные при освоении дисциплины, необходимы при выполнении выпускной квалификационной работы.

Рабочая программа дисциплины «Второй иностранный язык» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Таблица 1.1 – Формирование компетенций по дисциплинам для очной формы обучения

Наименование дисциплин, формирующих компетенцию совместно	Семестры формирования компетенции							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Код компетенции УК-4								
<b>Второй иностранный язык</b>		*						
Иностранный язык	*	*	*					
Деловой иностранный язык				*				
Русский язык и культура речи	*							
Русская классическая литература	*							
Культура профессиональной речевой деятельности			*					
Риторика и ораторское искусство		*						
Стилистика и литературное редактирование					*			
Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы								*

Таблица 1.2 – Формирование компетенций по дисциплинам для заочной формы обучения

Наименование дисциплин, формирующих компетенцию совместно	Семестры формирования компетенции									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Код компетенции УК-4										
<b>Второй иностранный язык</b>			*							
Иностранный язык	*	*								
Деловой иностранный язык				*						
Русский язык и культура речи	*									
Русская классическая литература	*									
Культура профессиональной речевой деятельности				*						
Риторика и ораторское искусство		*								
Стилистика и литературное редактирование							*			
Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы										*

**ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ,  
СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП**

Таблица 2 – Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине			Оценочные средства	
					Текущего контроля	Промежуточной аттестации
<b>УК-4</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<b>ИУК-4.2.</b> Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	<b>Знать:</b> – основные характеристики официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке	<b>Уметь:</b> – создавать несложные письменные тексты в социокультурной и академической сферах общения на иностранном языке	<b>Владеть:</b> – навыками ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий	См. таблицу 5	См. таблицу 6
	<b>ИУК-4.3.</b> Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.	<b>Знать:</b> – приемы перевода текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный	<b>Уметь:</b> – анализировать различные источники информации	<b>Владеть:</b> – навыками работы с оригинальными текстами научно-технического и официально-делового стиля	См. таблицу 5	
	<b>ИУК-4.5.</b> Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.	<b>Знать:</b> – особенности изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические)	<b>Уметь:</b> – представлять результаты своей деятельности на иностранном языке, а также участвовать в их обсуждении	<b>Владеть:</b> – различными коммуникативными стратегиями	См. таблицу 5	

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач.ед. 108 часа, распределение часов по видам работ семестрам представлено в таблице 3.

Таблица 3

##### Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам

Вид учебной работы	Трудоёмкость в час	
	Всего часов	В т.ч. по семестрам
		2/3 семестр
<b>Формат изучения дисциплины</b>	с использованием элементов электронного обучения	
<b>Общая трудоёмкость дисциплины по учебному плану</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>1. Контактная работа:</b>	<b>55/20</b>	<b>55/20</b>
<b>1.1. Аудиторная работа, в том числе:</b>	<b>51/16</b>	<b>51/16</b>
занятия лекционного типа (Л)	–	–
занятия семинарского типа (ПЗ-семинары, практ. занятия и др.)	51/16	51/16
лабораторные работы (ЛР)	–	–
<b>1.2. Внеаудиторная, в том числе:</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
курсовая работа (проект) (КР/КП) (консультация, защита)		
текущий контроль, консультации по дисциплине	4	4
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)		
<b>2. Самостоятельная работа (СРС)</b>	<b>53/84</b>	<b>53/84</b>
реферат/эссе (подготовка)		
расчётно-графическая работа (РГР) (подготовка)		
контрольная работа		
курсовая работа/проект (КР/КП) (подготовка)		
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиум и т.д.)	53/84	53/84
Подготовка к зачёту (контроль)	0/4	0/4
Форма промежуточной аттестации	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>

## 4.2 Содержание дисциплины, структурированное по темам

Таблица 4 – Содержание дисциплины, структурированное по темам для студентов очного и заочного обучения

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код УК; ОПК; ПК и индикаторы достижения компетенций	Наименование разделов, тем	Виды учебной работы (час)				Вид СРС	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий	Реализация в рамках Практической подготовки (трудоемкость в часах)
		Контактная работа			Самостоятельная работа студентов (час)			
		Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия				
УК-4 ИУК-4.2 ИУК-4.3 ИУК-4.5	Раздел 1.А. Вводный курс.							
	Тема 1.1. Фонема как единица языка, её позиционные варианты. Механизм образования звуков. Гласные и согласные звуки.	–	–	6/2	6/11	Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее)	Выполнение заданий по чтению	
	Тема 1.2. Правила чтения. Интонация, деление предложения на синтагмы.	–	–	7/2	7/11	Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее, письмо)	Выполнение заданий по чтению	
	Раздел 1.Б. Коммуникативно-ориентированная систематизация грамматического материала.							
	Тема 1.3. Основные глаголы; местоимения: разряды и грамматические значения (личные, притяжательные); образование множественного числа существительных; словообразование	–	–	6/2	7/10	Повторение грамматических правил.	Выполнение тренировочных упражнений	
	Тема 1.4. Артикль; структура простого предложения; структура вопросительного и отрицательного предложения.	–	–	6/2	6/10	Повторение грамматических правил.	Выполнение тренировочных упражнений	
	Итого по 1 разделу	–	–	25/8	26/42			
	Раздел 2.А. Базовый курс: социально-культурная сфера общения.							
	Тема 2.1. Формирование коммуникативной компетенции по теме «Знакомство. Первые контакты», «Предметы быта и домашнего обихода».	-	-	9/3	9/14	Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее); ролевая игра «Знакомство».	Выполнение заданий по чтению; подготовка к ролевой игре «Знакомство».	
	Тема 2.2. Формирование коммуникативных компетенций по теме «Еда и напитки.	-	-	9/3	9/14	Работа с текстами (чтение поисковое,	Выполнение заданий по чтению; под-	

Планируемые (контролируемые) результаты осво- ения: код УК; ОПК; ПК и инди- каторы достиже- ния компетенций	Наименование разделов, тем	Виды учебной работы (час)				Вид СРС	Наименование ис- пользуемых ак- тивных и интерак- тивных образова- тельных техноло- гий	Реализация в рамках Практи- ческой под- готовки (трудоемкость в часах)
		Контактная работа			Самостоятель- ная работа сту- дентов (час)			
		Лекции	Лабора- торные работы	Практиче- ские заня- тия				
	Ресторан», «Досуг. Хобби».					изучающее); роле- вая игра «В ресто- ране».	готовка к ролевой игре «В ресторане».	
	Раздел 2.Б. Коммуникативно-ориентированная систематизация грамматического материала.							
	Тема 2.3. Настоящее время глагола. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.	-	-	8/2	9/14	Повторение грам- матических пра- вил.	Выполнение трени- ровочных упражне- ний	
	Итого по 2 разделу	-	-	26/8	27/42			
	ИТОГО по дисциплине	—	—	51/16	53/84			

## 5. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности

Задания, тесты и перечень вопросов для текущего контроля знаний, а также выносимые на промежуточную аттестацию в форме зачета, входят в комплект оценочных средств, который является неотъемлемой частью ФОС и хранится на кафедре «Иностранные языки», а также сформированы в системах Moodle e-Learning и находятся в свободном доступе.

Таблица 5– Паспорт оценочных средств (текущий контроль)

Но- мер раз- дела	Наименова- ние раздела дисциплины	Формируемые компетенции ин- дикаторы дости- жения компетен- ций	Практические занятия		Самостоятельная работа	
			Процедура оценивания	Наименование оценочных средств	Технология оценивания	Наименование оценочных средств
<b>1.</b>	Вводный курс.	УК-4 ИУК-4.2 ИУК-4.3 ИУК-4.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– чтение (ознакомитель- ное, поисковое, изучаю- щее);</li> <li>– участие в ролевой игре «Знакомство»;</li> <li>– выполнение тестовых заданий по аудированию, лексике и грамматике.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– тексты для чтения; кри- терии умений чтения;</li> <li>– сценарий игры; критерии оценки умений (говоре- ние, аудирование);</li> <li>– тестовые задания, крите- рии оценки умений ауди- рования, усвоения лекси- ко-грамматических норм.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– чтение информации в рамках изучаемых тем;</li> <li>– поиск, анализ и перера- ботка информации (дан- ные биографии);</li> <li>– повторение учебного ма- териала; выполнение тре- нировочных упражнений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– информация для чтения;</li> <li>– критерии умений чтения</li> <li>– сценарий игры; критерии оценки умений; говоре- ние);</li> <li>– тренировочные упражне- ния, критерии оценки усвоения лексико- грамматических норм.</li> </ul>

Но- мер раз- дела	Наименова- ние раздела дисциплины	Формируемые компетенции ин- дикаторы дости- жения компетен- ций	Практические занятия		Самостоятельная работа	
			Процедура оценивания	Наименование оценочных средств	Технология оценивания	Наименование оценочных средств
<b>2.</b>	Базовый курс: соци- ально- культурная сфера обще- ния.	УК-4 ИУК-4.2 ИУК-4.3 ИУК-4.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– чтение (ознакомитель- ное, поисковое, изучаю- щее);</li> <li>– участие в ролевой игре «В ресторане»;</li> <li>– выполнение тестовых заданий по аудированию, лексике и грамматике.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– тексты для чтения; кри- терии умений чтения;</li> <li>– сценарий игры; критерии оценки умений (говоре- ние, аудирование);</li> <li>– тестовые задания, крите- рии оценки умений ауди- рования, усвоения лекси- ко-грамматических норм.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– чтение информации в рамках изучаемых тем;</li> <li>– поиск, анализ и перера- ботка информации (дан- ные биографии);</li> <li>– повторение учебного материала; выполнение тренировочных упраж- нений.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– информация для чтения; критерии умений чтения;</li> <li>– сценарий игры; критерии оценки умений; говоре- ние);</li> <li>– тренировочные упраж- нения, критерии оценки усвоения лексико- грамматических норм.</li> </ul>

Таблица 6 – Паспорт оценочных средств (промежуточная аттестация)

Наимено- вание дис- циплины	Формиру- емые компетен- ции	Этап контроля. Наименование этапа	Процедура оценивания	Наименование оценочных средств
Второй иностран- ный язык	УК-4	2/3 семестр Зачёт	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ответы на вопросы по изученным социокультурным темам;</li> <li>– выполнение лексико-грамматических тестовых зада- ний;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– вопросы для беседы;</li> <li>– тестовые задания по грамматике;</li> <li>– критерии оценки умений;</li> </ul>

## 5.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания

Контроль подразумевает взаимодействие трех его видов:

- ✓ *непрерывный неформальный контроль на аудиторных занятиях в течение семестра;*
- ✓ *периодический самоконтроль студентов;*
- ✓ *формальный контроль – промежуточная аттестация в форме устного зачета.*

При промежуточной аттестации успеваемость студентов оценивается по системе «зачет» либо «не зачет».

Таблица 7 – Критерии оценивания результата обучения по дисциплине и шкала оценивания

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения			
		Оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» 0-59% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено» 60-74% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «хорошо» / «зачтено» 75-89% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «отлично» / «зачтено» 90-100% от max рейтинговой оценки контроля
<b>УК-4</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<b>ИУК-4.2.</b> Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	Не знает основ характеристик официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Допускает значительные ошибки в создании несложных письменных текстов в социокультурной и академической сферах общения на иностранном языке. Не имеет навыков ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий	Демонстрирует плохое знание основных характеристик официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Допускает ошибки в создании несложных письменных текстов в социокультурной и академической сферах общения на иностранном языке. Демонстрирует слабые навыки ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий	Демонстрирует достаточное знание основных характеристик официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Создает несложные письменные тексты в социокультурной и академической сферах общения на иностранном языке. Демонстрирует навыки ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	Демонстрирует отличное знание основных характеристик официально-делового стиля речи, специфику и правила деловой переписки на иностранном языке. Создает сложные письменные тексты в социокультурной и академической сферах общения на иностранном языке. Демонстрирует отличные навыки ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий
	<b>ИУК-4.3.</b> Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на русский, с русско-	Не знает приемы перевода текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный; навыки рабо-	Плохо знает приемы перевода текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный; навыки работы с оригинальными текстами	Демонстрирует хорошее знание приемов перевода текстов с иностранного языка на русский, с русского	Демонстрирует отличное знание приемов перевода текстов с иностранного языка на русский, с русско-

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения			
		Оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» 0-59% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено» 60-74% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «хорошо» / «зачтено» 75-89% от max рейтинговой оценки контроля	Оценка «отлично» / «зачтено» 90-100% от max рейтинговой оценки контроля
	го языка на иностранный.	ты с оригинальными текстами научно-технического и официально-делового стиля. Не умеет анализировать различные источники информации.	научно-технического и официально-делового стиля. Затрудняется с анализом различных источников информации.	языка на иностранный; навыков работы с оригинальными текстами научно-технического и официально-делового стиля. Затрудняется с анализом различных источников информации.	ный; навыков работы с оригинальными текстами научно-технического и официально-делового стиля. Анализирует различные источники информации.
	<b>ИУК-4.5.</b> Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.	Не имеет знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Не умеет представлять результаты своей деятельности на иностранном языке, а также принимать участие в их обсуждении, применяя коммуникативную стратегию.	Демонстрирует плохое знание особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Допускает значительные ошибки в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении, применяя одну коммуникативную стратегию.	Демонстрирует достаточные знания особенностей изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Допускает незначительные ошибки в представлении результатов своей деятельности на иностранном языке, а также в их обсуждении, применяя некоторые коммуникативные стратегии.	Демонстрирует отличное знание особенности изучаемого иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические). Умеет представлять результаты своей деятельности на иностранном языке, а также участвовать в их обсуждении, применяя различные коммуникативные стратегии

Таблица 8 – Этап текущего контроля по дисциплине «Второй иностранный язык»

Вид оценивания аудиторных занятий	Технология оценивания	Описание шкалы оценивания на этапе текущего контроля			
		1. Очень слабое, частичное усвоение	2. Не полное усвоение	3. Хорошее усвоение	4. Отличное усвоение
Работа на практических занятиях	Чтение. Письмо. Сообщение по теме. Участие в ролевой игре	Невыполнение /частичное выполнение задания (менее половины); допущение большого кол-ва типовых ошибок.	Задание в основном выполнено (около 75% выполнения); допущены типовые ошибки.	Задание выполнено правильно; допущено незначительное кол-во типовых ошибок.	Задание выполнено полностью, правильно, с отдельными недочётами (правильность выполнения 91% и более).
	Выполнение тестовых заданий (по аудированию, по лексике и грамматике).	Выполнение менее 50%.	Выполнение более 50% менее 75 %.	Выполнение от 75% менее 91 %.	Выполнение на 91% и более.

Таблица 9 – Процедуры и критерии оценивания (текущий контроль)

Оценка	Текущий контроль: процедуры оценивания и критерии
Неудовлетворительно	<p><b>Чтение / понимание социокультурного текста.</b> Общее понимание содержания, т.е. основной идеи, комплексных образов прочитанного. Ошибочное понимание общекультурной лексики. Обучаемый ограничен изучающим чтением; в использовании компенсаторных стратегий ограничен поиском похожих по значению слов.</p> <p><b>Сообщение по теме</b> (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Высказывание не соответствует содержанию текста. Более половины главных содержательных моментов пропущены, либо недостаточно освещены. Объём высказывания очень ограничен. Отсутствует логическая и организационная структура текста. Используется очень ограниченный примитивный набор лексических средств. Имеется значительное кол-во грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи очень медленный. Длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи.</p> <p><b>Ролевая игра.</b> Цель общения не достигнута. Участник не может поддерживать беседу. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи. Речь содержит значительное количество грамматических ошибок, значительно затрудняющих коммуникацию и достижение её целей в процессе ролевой игры.</p> <p><b>Аудирование (социокультурная сфера).</b> На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует понимание отдельных фактов; неудовлетворительное понимание контекста при узнавании отдельных слов; неспособность фиксировать информацию (согласно заданию); использовать информацию дискурса.</p> <p><b>Выполнение тестовых заданий</b> (по прочитанному /прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания выполнены очень слабо, менее, чем на половину, допущено более 50 % ошибок (лексических, грамматических, содержательных).</p>
Удовлетворительно	<p><b>Чтение / понимание социокультурного текста.</b> Общее понимание содержания, логики развития текста, основных понятий. Понимание общекультурной, частотной общенаучной лексики. Обучаемый затруднён в выборе вида чтения адекватно поставленной задаче; в использовании компенсаторных стратегий обращается к знанию общей проблематики, поиску синонимов.</p> <p><b>Сообщение по теме</b> (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Высказывание достоверно в главном, однако несколько основных содержательных моментов пропущены или недостаточно освещены. Объём высказывания ограничен. Возможны нарушения логической и организационной структуры текста. Используется ограниченный набор лексических средств, имеются определённые затруднения в их подборе; нарушение лексических норм. Высказывание содержит большое кол-во грамматических ошибок. Темп речи замедленный. Высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи.</p> <p><b>Ролевая игра.</b> Цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объёме. Участник демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать её; передаёт наиболее общие идеи в ограниченном контексте; демонстрирует ограниченный словарный запас; делает многочисленные ошибки, иногда затрудняющие понимание. Речь в</p>

Оценка	Текущий контроль: процедуры оценивания и критерии
	<p>основном понятна, произношение соответствует нормам, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка.</p> <p><b>Аудирование (социокультурная сфера).</b> На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует общее понимание содержания и проблематики; понимание частотной лексики, фразовых клише, лексики социокультурной сферы; способность фиксировать информацию (согласно заданию), представленную числами, именами собственными, географическими названиями.</p> <p><b>Выполнение тестовых заданий</b> (по прочитанному /прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания выполнены не плохо, сделана основная часть (более 50 и до 75 %). Однако допущено достаточное кол-во типовых ошибок (лексических, грамматических, смысловых).</p>
Хорошо	<p><b>Чтение /понимание социокультурного текста.</b> Понимание основного содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий текстовых концептов. Владение общекультурной, частотной общенаучной лексикой. Выбор вида чтения адекватен коммуникативной задаче. Опора на знания проблематики текста, лексическое перефразирование, контекст.</p> <p><b>Сообщение по теме</b> (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Все главные содержательные моменты текста в основном освещены. Возможно некоторое кол-во неточностей и отступлений. Возможны нарушения структурирования высказывания, последовательности в изложении мыслей. Используемый вокабуляр передаёт основное содержание текста. Имеются отдельные нарушения лексических норм; которые не препятствуют достижению коммуникативной цели высказывания. Наличие отдельных грамматических ошибок не ведёт к искажению смысла высказывания. Темп речи нормальный. Незначительные паузы, нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.</p> <p><b>Ролевая игра.</b> Цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объёме; социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает её с соблюдением очерёдности при обмене репликами; демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника. Словарный запас в основном достаточный, в основном соответствующий поставленной задаче. Однако наблюдаются некоторые затруднения при подборе лексических средств. Допущенные грамматические ошибки не затрудняют восприятие высказывания. Речь участника понятна; соблюдается правильный интонационный рисунок. Незначительные нарушения норм произношения не затрудняют восприятия речи.</p> <p><b>Аудирование (социокультурная сфера).</b> На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует правильное понимание основного содержания, запрашиваемой информации; понимание лексики социокультурной сферы, фразовых клише, частотной общенаучной лексики при наличии незнакомых слов; способность тезисно фиксировать наиболее значимую информацию.</p> <p><b>Выполнение тестовых заданий</b> (по прочитанному / прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания в основном выполнены (выполнение от 75 % и более, но менее 91 %). Допущено незначительное кол-во ошибок (лексических, грамматических, смысловых).</p>
Отлично	<p><b>Чтение /понимание социокультурного текста.</b> Детальное понимание содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий, и авторской позиции. Знание общекультурной, общенаучной лексики в рамках изучаемой тематики. Обучаемый переключается с одного вида чтения на другой; соотносит содержание текста со знаниями в научной области и собственным когнитивным опытом.</p> <p><b>Сообщение по теме</b> (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Высказывание включает в себя практически все содержательные моменты, представленные в исходном тексте. Текст имеет чёткую трёхчастную структуру, высказывание достаточно логично. Используется вокабуляр, который достаточно адекватно передаёт содержание статьи и собственные мысли отвечающего. Речь практически свободна от грамматических ошибок. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована.</p> <p><b>Ролевая игра.</b> Цель общения достигнута; тема раскрыта в заданном объёме; социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает её с соблюдением очерёдности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя. Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче. Речь практически свободна от грамматических ошибок. Темп речи беглый. Речь ритмично, правильно интонирована. Произношение слов за редким исключением корректно.</p> <p><b>Аудирование (социокультурная сфера).</b> На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует общее и детальное понимание основного содержания с охватом ключевых смыслов и понятий; понимание лексики социокультурной сферы, фразовых клише, частотной общенаучной лексики (1-2% незнакомых слов); способность фиксировать основную информацию и значимые детали.</p> <p><b>Выполнение тестовых заданий</b> (по прочитанному /прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания выполнены полно и правильно. Возможно допущение очень незначительного кол-ва</p>

Оценка	Текущий контроль: процедуры оценивания и критерии
	ошибок. Правильность выполнения от 91 % и более.

Таблица 10 – Этап промежуточной аттестации по дисциплине «Второй иностранный язык»

Наименование этапа	Технология оценивания	Описание шкалы оценивания на этапе промежуточной аттестации				Этапы контроля
		1. Отсутствие усвоения	2. Не полное усвоение	3. Хорошее усвоение	4. Отличное усвоение	
2/3 семестр	– выполнение заданий по видам речевой деятельности (говорение, аудирование, письмо);	– частичное выполнение заданий (менее половины); допущение значительного количества ошибок;	– выполнение основной части заданий с ошибками (около 75% выполнения);	– правильное выполнение заданий с незначительным количеством ошибок;	– полное, правильное выполнение заданий с отдельными недочётами;	зачёт
	– выполнение лексико-грамматических тестовых заданий.	– выполнение менее 50%.	– выполнение более 50% менее 75 %.	– выполнение более 75% менее 95 %.	– выполнение от 91% и более.	

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1 Учебная литература, печатные издания библиотечного фонда

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных ниже на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

#### Немецкий язык

- 6.1.1 Завьялова, В.М. Практический курс немецкого языка (начальный этап)/ В.М.Басова Л.В.Ильина.-М.: ЧеРо, при участии издательства «Юрайт», 2004 (2018) – 348 с. (фонд кафедры)
- 6.1.2 Афанасьева, Н.Н. Научусь читать по-немецки / Н.Н.Афанасьева, Н.С. Афанасьев.- Нижний Новгород: Даблэн, 2014 – с. (фонд кафедры)
- 6.1.3 Aufderstraße, Bock, Eisfeld. Themen aktuell 1. Deutsch als Fremdsprache (Niveaustufe A1) / Aufderstraße, Bock, Eisfeld; Max Hueber Verlag, - 2007 (фонд кафедры)
- 6.1.4 Бухаров, В.М. Немецкий для начинающих: Самоучитель / В.М.Бухаров, Т.П.Кеслер.-Книжный дом «Университет».-2006 – 512 с. (фонд кафедры)

#### Французский язык

- 6.1.5 Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel. Vite! Méthode de français – niveau 1 (Livre, Cahier, Livte actif, Guide pédagogique) / Anna Maria Crimi, Domittile Hatuel. – Recanati, Italie, ELI, 2019 (фонд кафедры)
- 6.1.6 Александровская, Е. Б. Le français.ru: учебник / Е. Б. Александровская, Н.В.Лосева, Л.Л. Читахов. – Москва: Нестор Академик, 2014. – 171 с. (фонд кафедры)
- 6.1.7 Попова, И. Н. Cours pratique de grammaire française: учебник по грамматике французского языка / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. – Москва: Нестор Академик, 2014. – 480 с. (фонд кафедры)
- 6.1.8 Александровская, Е. Б. Mille et un exercices: учебное пособие по грамматике французского языка / Е. Б. Александровская. – Москва: Нестор Академик, 2011. –

## 6.2 Справочно-библиографическая литература

### Немецкий язык

- 6.2.1 Тагиль, И.П. Грамматика немецкого языка / И.П.Тагиль; Каро, -2017 (2021) (фонд кафедры)

### Французский язык

- 6.2.2 Гак, В. Г. Новый французско-русский словарь: словарь по французскому языку / В.Г. Гак. – Москва: Дрофа, 2014. (фонд кафедры)
- 6.2.3 Бурчинский, В.Н. Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции (рекомендовано Минобразования РФ) / В.Н. Бурчинский. – Москва :АСТ: Восток-Запад, 2011. – 360 с. (фонд кафедры)
- 6.2.4 Caquineau-Gunduz M.P. Les exercices de grammaire / M.P. Caquineau-Gunduz. – Paris, France.: Hachette, 2011 – 223 с. (фонд кафедры)

## 6.3 Методические указания, рекомендации и другие материалы к занятиям

- 6.3.1 Баранова, Е.Н. Методические указания по коррекции фонетических навыков для групп студентов, референтов-переводчиков, аспирантов (немецкий язык) / Е.Н.Баранова, И.В.Барышева, -Нижний Новгород: НГТУ, 1996 – 35 с. (фонд кафедры)

## 6.4 Перечень журналов по профилю дисциплины:

- Moskauer Deutsche Zeitung. „Martens Verlag & Consulting“ AG. Moskau (das Internetportal: [www.mdz-moskau.eu](http://www.mdz-moskau.eu))
- Deutschland. Frankfurter Societäts-Druckerei GmbH. Frankfurt am Main (das Internetportal: <http://www.magazine-deutschland.de/>)
- Deutsch lernen mit Vitamin de (das Internetportal: <http://www.vitaminde.de/>)
- <https://www.nytimes.com>
- <https://www.spectator.co.uk>

## 7. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебный процесс по дисциплине обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав по дисциплине определен в настоящей РПД и подлежит обновлению при необходимости).

### 7.1 Перечень информационных справочных систем

Таблица 11 – Перечень электронных библиотечных систем

№	Наименование ЭБС	Ссылка к ЭБС
1	Консультант студента	<a href="http://www.studentlibrary.ru/">http://www.studentlibrary.ru/</a>
2	Лань	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
3	Юрайт	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
5	Internet Archive	<a href="https://archive.org/">https://archive.org/</a>

## 7.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства необходимого для освоения дисциплины

Таблица 12 – Программное обеспечение

Программное обеспечение, используемое в университете на договорной основе	Программное обеспечение свободного распространения
Microsoft Windows 10 (подписка DreamSpark Premium, договор N 0509/KMP от 15.10.2018)	Adobe Acrobat Reader (FreeWare) <a href="https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html">https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html</a>
P7 Офис (с/н 5260001439)	OpenOffice (FreeWare) <a href="https://www.openoffice.org/ru/">https://www.openoffice.org/ru/</a>

## 7.3 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

В таблице 13 указан перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обеспечен доступ (удаленный доступ). Данный перечень подлежит обновлению в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

В данном разделе могут быть приведены ресурсы (ссылки на сайты), на которых можно найти полезную для курса информацию, в т.ч. статистические или справочные данные, учебные материалы, онлайн курсы и т.д.

Таблица 13 – Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование профессиональной базы данных, информационно-справочной системы	Доступ к ресурсу (удаленный доступ с указанием ссылки/доступ из локальной сети университета)
1	Сайт профессиональных переводчиков (онлайн-словарь)	<a href="https://www.multitran.com/m.exe?a=1&amp;SHL=2">https://www.multitran.com/m.exe?a=1&amp;SHL=2</a>
2	Онлайн-словарь	<a href="https://translate.academic.ru/">https://translate.academic.ru/</a>
3	Энциклопедия (английский язык)	<a href="https://www.britannica.com/browse/Science">https://www.britannica.com/browse/Science</a> <a href="https://www.britannica.com/browse/Technology">https://www.britannica.com/browse/Technology</a>
4	Duden mehr als Wörterbuch - Словарь современного немецкого языка	<a href="https://www.duden.de/">https://www.duden.de/</a>
5	Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache–Электронный словарь современного немецкого языка (немецкий язык)	<a href="https://www.dwds.de/">https://www.dwds.de/</a>
6	Википедия – свободная энциклопедия (русский, немецкий, английский, французский языки)	<a href="https://ru.wikipedia.org/?l=">https://ru.wikipedia.org/?l=</a> <a href="https://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite">https://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite</a> <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a> <a href="https://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Accueil_principal">https://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Accueil_principal</a>
7	Научный, промышленный и деловой форум о самых последних достижениях и открытиях в разных областях науки и техники (немецкий и английский языки)	<a href="https://www.innovations-report.de/">https://www.innovations-report.de/</a> <a href="https://www.innovations-report.com/">https://www.innovations-report.com/</a>
8	Онлайн-курсы по немецкому языку DeutscheWelle	<a href="https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055">https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055</a>
		<a href="https://edition.cnn.com/business/tech">https://edition.cnn.com/business/tech</a>
		<a href="https://www.computerworld.com/news/">https://www.computerworld.com/news/</a>
		<a href="https://www.bbc.com/news/technology">https://www.bbc.com/news/technology</a>
		<a href="https://www.technewsworld.com/">https://www.technewsworld.com/</a>

## 8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОВЗ

В таблице 14 указан перечень образовательных ресурсов, имеющих формы, адаптированные к ограничениям их здоровья, а также сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. При заполнении таблицы может быть использована информация, размещенная в подразделе «Доступная среда» специализированного раздела сайта НГТУ «Сведения об образовательной организации» <https://www.nntu.ru/sveden/accenv/>

Таблица 14 – Образовательные ресурсы для инвалидов и лиц с ОВЗ

№	Перечень образовательных ресурсов, приспособленных для использования инвалидами и лицами с ОВЗ	Сведения о наличии специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования
1	ЭБС «Консультант студента»	озвучка книг и увеличение шрифта
2	ЭБС «Лань»	специальное мобильное приложение - синтезатор речи, который воспроизводит тексты книг и меню навигации
3	ЭБС «Юрайт»	версия для слабовидящих

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебные аудитории для проведения занятий по дисциплине, оснащены оборудованием и техническими средствами обучения

В таблице 15 перечислены:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения;
- помещения для самостоятельной работы обучающихся, которые должны оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную, информационно-образовательную среду НГТУ.

Таблица 15 – Оснащенность аудиторий и помещений для самостоятельной работы студентов по дисциплине

№	Наименование аудиторий и помещений	Оснащенность оборудованием и компьютерной техникой	Перечень лицензионного программного обеспечения Реквизиты подтверждающего документа
1	<b>6405</b> Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, Казанское шоссе д.12 корп.6	a. Доска меловая; экран b. Мультимедийный Portable Epson EB -31; c. Ноутбук Soni Vaio: Intel Gore2 Duo@1.8Ghz;2Gb озу; d. Стул – 24 шт.; e. Парты – 14 шт.; f. Рабочее место – 1 шт.	1. Windows Vista OEM Activation 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (с/н B241-3JB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020)
2	<b>6255</b> учебная аудитория для прове-	ПК DEPO Computers на базе процессора AMD Athlon(tm)	Microsoft Windows 10 (подписка DreamSpark Premium, договор N

№	Наименование аудиторий и помещений	Оснащенность оборудованием и компьютерной техникой	Перечень лицензионного программного обеспечения Реквизиты подтверждающего документа
	дения учебных занятий семинарного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации г. Нижний Новгород, Казанское шоссе д.12 корп.6	2.8 ГГц, видеокарта GeForce6100PM-M2, 2 гб ОЗУ. 250 гб HDD. Экран 1 шт.	0509/KMP от 15.10.2018) Adobe Reader 11 (проприетарное ПО) P7 Офис (с/н 5260001439)
3	<b>1344</b> Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	1. Доска меловая; 2. Мультимедийный проектор; 3. Компьютер PC с выходом на Epson X12, Intel Core7-3820/8 Gb RAM/NVIDIA GeForce GTX 560/HDD 500; 4. Парты – 12 шт.; 5. Посадочных мест -24 – 6. Рабочее место – 1 шт.	1. Windows XP, Prof, S/P3 (подписка Dream Spark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (C\H B241-3jB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020)
4	<b>1343а</b> Компьютерный класс (для самостоятельной работы студентов, курсового проектирования, выполнения курсовых работ) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	1. Персональные компьютеры PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 5000+ 2,60 GHz/4 Gb RAM/ATI Radeon1250/HDD 250 Gb/DVD-ROM; · Монитор 18”, в составе локальной вычислительной сети, с подключением к интернету - 15; 2. Компьютерные столы – 15 шт.; 3. Рабочие столы – 1 шт. ; 4. Стулья –20 шт. ; 5. Доска меловая – 1 шт. 6.Мультимедийный проектор	1. Windows10 Pro для учебных заведений (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Adobe Acrobat Reader DC-Russian; 3. Free Pascal 2.6.4 Gimp 2.8.18; 4. MathCad 15 M010(PKG-7543-FN, MNT- PKG -7543-FN-T2 договор № 28-13/13-057 от 26.02.13 бессрочное).. 5.Dr.Web (C\H B241-3jB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020)
5	<b>1354</b> Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	1. Доска меловая; 2. Мультимедийный проектор; 3. Компьютер PC с выходом на Epson X12, Intel Core7-3820/8 Gb RAM/NVIDIA GeForce GTX 560/HDD 500; 4. Посадочных мест – 36 шт.; 5. Парты – 18 шт.; 6. Рабочее место – 1 шт.	1. Windows XP, Prof, S/P3 (подписка Dream Spark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 3. Dr.Web (C\H B241-3jB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020)
6	<b>1305</b> Компьютерный класс (для самостоятельной работы студентов, курсового проектирования, выполнения курсовых работ) г.	1. Персональные компьютеры PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 4600+ 2.40 GHz/4 Gb RAM/ATI Radeon XI 200/HDD	1. Windows 7 (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Консультант Плюс (Договор №28-13/17-358);

№	Наименование аудиторий и помещений	Оснащенность оборудованием и компьютерной техникой	Перечень лицензионного программного обеспечения Реквизиты подтверждающего документа
	Нижний Новгород, ул. Минина д.24 корп.1	250Gb/DVD-ROM, монитор 17", в составе локальной вычислительной сети, с подключением к интернету- 23шт 2. Мультимедийный проектор. 3. Стол - 24шт 4. Стул- 24 5. Рабочее место-1 шт.	3. 1С предприятие 8.1 (лицензионное соглашение №800908353 с ЗАО «1С»); 4. Visual Studio 2008 (подписка DreamSpark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 5. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655); 6. Dr.Web (C H B241-3jB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020)
7	<b>3214</b> Компьютерный класс (для самостоятельной работы студентов, курсового проектирования, выполнения курсовых работ) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.28а корп.3	1. Персональные компьютеры PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core Processor 5000+ 2,60 GHz/4 Gb RAM/ATI Radeon1250/HDD 250 Gb/DVD-ROM; · Монитор 18", в составе локальной вычислительной сети, с подключением к интернету - 15; 2. Компьютерные столы – 16 шт.; 3. Рабочих мест д/препод. – 1 шт. 4.Рабочих мест студента- 24шт. 4. Стулья – 39 шт. ; 5. Парты – 12 шт.; 6. Доска меловая – 1 шт. 7. Интерактивная панель - Newline TRU Touch - 1шт.	Windows XP, Prof, S/P3 (ПодпискаDream Spark Premium действительна до 31.12.2017); · Консультант Плюс (№ 4012.00.66 действительна до 31.12.2016); · 1С предприятие 8.1 (лицензионное соглашение №800908353 с ЗАО «1С» (бессрочное) · Visual Studio 2008 (ПодпискаDream Spark Premium действительна до 31.12.2017); · Microsoft Office 2007 стандартный (Word, Power Point, Access, Excel) (лицензия №43847744 бессрочное); · Math Cad 14.0 Professional (PKG-TL7517-FN, MMT-TL7517PN-T2 бессрочное); · Fox manager (лицензионное соглашение №1728740 от 17.01.2013 «СофтЛайн Интернет Трейд» (бессрочное)); · Project Expert (лицензионное соглашение №21561N с ООО «Эксперт Системс» (бессрочное); · Alt Finance 2 (лицензия, договор №6-12-023 от 12.09.2012, регистрационный номер 60909 от 15.11.2012 (бессрочная); · Process Modeler (демо-версия, <a href="http://erwin.com/resources/software-trials">http://erwin.com/resources/software-trials</a> ); · 3. Dr.Web (C H B241-3jB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020) Гарант аеро (бесплатная лицензия, <a href="http://www.aero.garant.ru/">http://www.aero.garant.ru/</a> ); Quick Sales 2 Free (демо-версия, <a href="https://crm.expert-systems.com/downloads">https://crm.expert-systems.com/downloads</a> );
8	<b>3215</b> Мультимедийная аудитория (для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных	1. Доска меловая; 2. Мультимедийный проектор; 3. Компьютер PC AMD Athlon 64 X2 Dual Core	1. Windows XP, Prof, S/P3 (подписка Dream Spark Premium, договор №Tr113003 от 25.09.14); 2. Microsoft Office Professional Plus 2007 (лицензия № 42470655);

№	Наименование аудиторий и помещений	Оснащенность оборудованием и компьютерной техникой	Перечень лицензионного программного обеспечения Реквизиты подтверждающего документа
	консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) г. Нижний Новгород, ул. Минина д.28а корп.3	Processor 4600+ 2,40 GHz/1 Gb RAM/HDD 250 Gb/DVD-ROM, монитор 17" 4.Парты-15 шт. 5. Рабочее место -1	3. Dr.Web (C H B241-3jB7-6EP7-BQB4 от 18.05.2020)
9	<b>6119</b> помещение для самостоятельной работы обучающихся с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную, информационно-образовательную среду НГТУ Нижний Новгород, Казанское шоссе д.12	ПК DEPO Computers на базе процессора AMD Athlon(tm) 2.8 ГГц, видеокарта GeForce6100PM-M2, 2 гбОЗУ. 250 гб HDD. Экран 1 шт.	Microsoft Windows 10 (подписка DreamSpark Premium, договор N 0509/KMP от 15.10.2018) Adobe Reader 11 (проприетарное ПО) P7 Офис (с/н 5260001439)

## 10. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### 10.1 Общие методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины, образовательные технологии

Дисциплина реализуется посредством проведения контактной работы с обучающимися (включая проведение текущего контроля успеваемости), самостоятельной работы обучающихся и промежуточной аттестации.

Контактная работа может быть аудиторной, внеаудиторной, а также проводиться в электронной информационно-образовательной среде университета (далее – ЭИОС). В случае проведения части контактной работы по дисциплине в ЭИОС (в соответствии с расписанием учебных занятий), трудоемкость контактной работа в ЭИОС эквивалентна аудиторной работе.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- балльно-рейтинговая технология оценивания в среде Moodle;
- разбор конкретных тем.

При преподавании дисциплины «Второй иностранный язык» используются современные образовательные технологии, позволяющие повысить активность студентов при освоении материала курса и предоставить им возможность эффективно реализовать часы самостоятельной работы.

На практических занятиях реализуются интерактивные технологии, приветствуются вопросы и обсуждения, используется личностно-ориентированный подход, технология работы в малых группах, что позволяет студентам проявить себя, получить навыки самостоятельного изучения материала, выровнять уровень ИКК в группе.

Все вопросы, возникшие при самостоятельной работе над домашним заданием, подробно разбираются на практических занятиях и лекциях. Проводятся индивидуальные и групповые консультации с использованием, как встреч студентами, так и современных информационных технологий: электронная почта, ZOOM.

Иницируется активность студентов, поощряется задание любых вопросов по материалу, практикуется индивидуальный ответ студента на вопросы, рекомендуются методы успешного самостоятельного усвоения материала в зависимости от уровня его базовой подготовки.

Для оценки знаний, умений, навыков и уровня сформированности ИКК применяется балльно-рейтинговая система контроля и оценки успеваемости студентов в процессе текущего контроля.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с учетом текущей успеваемости. Этапы промежуточной аттестации представлены в таблице 10.

### 10.2 Методические указания по освоению дисциплины на аудиторных занятиях.

Аудиторные занятия имеют целью формирование иноязычной составляющей **заявленной компетенции**, к которой можно отнести следующие ее компоненты: лингвистическую, социокультурную, дискурсивную, стратегическую, компенсаторную и информационно-аналитическую. Все компоненты развиваются в той или иной степени в процессе обучения.

Каждое практическое занятие связано с предыдущим, в каждом реализуется принцип взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности – **устной речи, чтению, письму и аудированию**. В зависимости от цели занятия на первый план выдвигается целевое формирование того или иного вида речевой деятельности (РД). В свою очередь, для формирования речевых умений необходим базис сформированных языковых навыков – лексических, грамматических, фонетических, навыков техники чтения. При недостаточном уровне сформированности тех или иных навыков предлагается деятельность по их коррекции (так называемый коррективный этап), после чего проводится работа по формированию целевого вида РД.

Аудиторная работа по дисциплине – многоплановая взаимная деятельность обучающихся и педагога, которая подразумевает коммуникативную активность обеих сторон, сосредоточенность студентов на правильном употреблении иноязычных речевых форм и обеспечение повторяемости речевых средств и разнообразия речевого контекста.

Так как иноязычные навыки и умения требуют регулярного применения в иноязычной речевой деятельности, то пренебрежение к посещению аудиторных занятий приводит к их несформированности, что является, в свою очередь, тормозом формирования нужной компетенции. При отсутствии обучающегося на практическом занятии все его усилия по овладению иностранным языком переносятся на **автономное обучение (самостоятельную работу)**.

### 10.3 Методические указания по самостоятельной работе обучающихся

Самостоятельная работа обеспечивает подготовку обучающегося к аудиторным занятиям и мероприятиям текущего контроля и промежуточной аттестации по изучаемой дисциплине. Результаты этой подготовки проявляются в активности обучающегося на занятиях и в качестве выполненных практических заданий и других форм текущего контроля.

При подготовке к практическому занятию студентам необходимо всесторонне подготовиться к нему. Для достижения этой цели **студентам рекомендуется**:

- ознакомиться с текущим тематическим планом;
- найти соответствующие источники информации в электронном и бумажном виде;
- обратиться к библиотечным фондам по прилагаемому списку;
- выполнить текущее задание в устной и письменной форме;
- ознакомиться с темой и целями следующего занятия;
- проверить собственные речевые возможности для последующего участия в практическом занятии;
- проконсультироваться с преподавателем при необходимости.

Темы и виды самостоятельной работы обучающихся представлены в таблице 4.

В процессе самостоятельной работы при изучении дисциплины студенты могут работать на компьютере в специализированных аудиториях для самостоятельной работы. В ауди-

ториях имеется доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет» к электронной информационно-образовательной среде университета (ЭИОС) и электронной библиотечной системе (ЭБС), где в электронном виде располагаются учебные и учебно-методические материалы, которые могут быть использованы для самостоятельной работы при изучении дисциплины.

Для обучающихся по заочной форме обучения самостоятельная работа является основным видом учебной деятельности.

## 11. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 11.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта в ходе текущего контроля успеваемости

Для текущего контроля знаний студентов по дисциплине проводится **комплексная оценка знаний**, включающая:

- проведение контрольных работ;
- устный опрос;
- тестирование;
- контрольная работа (заочная форма обучения)
- зачет.

### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК TEST

#### I. Wie ist die Frage?

1. \_\_\_\_\_ ? Schindler
2. \_\_\_\_\_ ? Ja, zwei Kinder
3. \_\_\_\_\_ ? Aus Brasilien.
4. \_\_\_\_\_ ? Das ist ein Bild.
5. \_\_\_\_\_ ? Ich bin Student.
6. \_\_\_\_\_ ? Nein, in Köln.
7. \_\_\_\_\_ ? Ja, ich spreche Deutsch.
8. \_\_\_\_\_ ? Das ist Boris.
9. \_\_\_\_\_ ? Ja, ich kann gut schwimmen.
10. \_\_\_\_\_ ? Es ist Viertel nach sieben.
11. \_\_\_\_\_ ? Hier darf man nicht rauchen.
12. \_\_\_\_\_ ? Das Tennisspiel findet um 11 Uhr statt.

#### II. Ergänzen Sie den Text.

Ich \_\_\_\_\_ (1) Anton Becker. Ich \_\_\_\_\_ (2) 58 Jahre alt und Ingenieur von Beruf. Ich \_\_\_\_\_ (3) schon sechs Jahre bei Siemens. Ich bin verheiratet und \_\_\_\_\_ (4) Frau heißt Ana. Wir kommen \_\_\_\_\_ (5) Österreich, aber wohnen \_\_\_\_\_ (6) München. Wir \_\_\_\_\_ (7) drei Kinder. Sie heißen Christoph, Inge und Stephan. Christoph arbeitet in Stuttgart. Er ist Chemiker von \_\_\_\_\_ (8). Inge arbeitet \_\_\_\_\_ (9) nicht. Sie \_\_\_\_\_ (10) Medizin an der Universität und \_\_\_\_\_ (11) Italienisch in einem Kurs. Stephan ist \_\_\_\_\_ (12) 8 Jahre alt und geht noch in die Schule. Meine Hobbys \_\_\_\_\_ (13) Reisen und Fotografieren. Ich fotografiere sehr gern, \_\_\_\_\_ (14) meine Kamera ist leider \_\_\_\_\_ (15). Sie funktioniert nicht.

#### III. Mein(e), dein(e) oder....?

Musik ist \_\_\_\_\_1 (ich) Hobby. Lesen und Tanzen sind \_\_\_\_\_2 (sie) Hobbys. Ist das \_\_\_\_\_3 (du) Auto? Wo ist \_\_\_\_\_4 (wir) Bier? Ist das \_\_\_\_\_5 (Sie) Taschenrechner? \_\_\_\_\_6 (ihr) Lampe ist schön, \_\_\_\_\_7 (sie) Tisch ist auch schön. \_\_\_\_\_8 (er) Eltern arbeiten viel. Arbeitet \_\_\_\_\_9 (du) Vater auch viel? Und \_\_\_\_\_10 Mutter? \_\_\_\_\_11 (wir) Familie ist groß, \_\_\_\_\_12 Kinder sind schön.

#### IV. Ergänzen Sie! Wie heißen die Behälter?

Sie trinkt \_\_\_\_\_ (баночку) Cola, \_\_\_\_\_ (бокал) Wein, \_\_\_\_\_ (чашку) Kaffee, \_\_\_\_\_ (стакан) Orangensaft.

Er isst \_\_\_\_\_ (стаканчик) Joghurt, \_\_\_\_\_ (тарелку) Suppe, \_\_\_\_\_ (плитку) Schokolade, \_\_\_\_\_ (кусоч) Brot.

#### V. Ergänzen Sie die fehlenden (definitiven oder indefinitiven) Artikel.

- Ich kaufe \_\_\_\_\_(1) Becher Joghurt. \_\_\_\_\_(2) Waldbeerenjoghurt schmeckt besonders gut.
- Wir brauchen auch \_\_\_\_\_(1) Kasten Orangensaft. Wir haben nur noch \_\_\_\_\_(2) Flasche.
- Ich möchte auch \_\_\_\_\_(1) Tafel Schokolade kaufen. \_\_\_\_\_(2) Ritter Sport Schokolade ist gut und nicht besonders teuer.
- Wir brauchen auch noch \_\_\_\_\_(1) Dose Würstchen, \_\_\_\_\_(2) Glas Marmelade und \_\_\_\_\_(3) Becher Margarine.

#### VI. Lesen Sie den Text und schreiben Sie dann den Text noch einmal in der „Er-Form“.

Das ist Peter. Er sagt:

„Morgens trinke ich ein Glas Orangensaft und esse ein Müsli. Beim Frühstück lese ich die Zeitung.

Dann fahre ich in die Stadt und gehe ins Büro.

Mittags esse ich oft im Restaurant. Meistens nehme ich eine Suppe und ein Stück Fleisch mit Pommes Frites. Gemüse mag ich nicht so gern.

Nachmittags trinke ich einen Kaffee und esse ich ein Stück Kuchen. Abends fahre ich nach Hause. Meistens esse ich nur Brot mit Schinken oder eine Wurst.

Am Wochenende koche ich manchmal, aber ich backe nie.“

#### VII. Was passt zusammen?

das Benzin	ist kaputt
die Uhr	ist raus
die Waschmaschinen	ist/sind leer
der Stecker	ist alle
die Batterien	funktionieren nicht
der Geschirrspüler	
die Taschenrechner	
die Flasche	
das Telefon	
die Milch	
die Mine	
das Radio	
die Fernsehapparate	
die Tasse	
die Akkus	
das Geld	

#### VIII. Ergänzen Sie die Possessivartikel.

- a) Herr Meier, sind das Sie auf dem Foto? Sind das \_\_\_\_ (1) Eltern? Ah, und ist das \_\_\_\_ (2) Elternhaus? – Ja, das sind \_\_\_\_ (3) Eltern und das ist \_\_\_\_ (4) Haus.
- b) Hans, bist du das auf dem Foto? Sind das \_\_\_\_ (1) Eltern und \_\_\_\_ (2) Schwester? Und hier, ist das \_\_\_\_ (3) Zimmer? \_\_\_\_ (4) Bett ist aber komisch!
- c) Ich habe auch Fotos. Sehen Sie, hier ist \_\_\_\_ (1) Vater und das ist \_\_\_\_ (2) Mutter. Und hier, das ist \_\_\_\_ (3) Freund Sebastian. Er ist Designer und \_\_\_\_ (4) Wohnung ist sehr originell.

**IX.** Daniel ist erst sieben Monate alt. Was **kann** er schon **machen**?

Was **kann** er noch nicht **machen**?

Was **muss** er **machen**?

viel schlafen	lesen	stehen	Milch trinken	laufen
„Mama“ sagen		viel spazieren gehen		sitzen
richtig sprechen		mit dem Löffel essen		spielen

**X.** Herr Lorenz ist Bürokaufmann. Was **muss** er **machen**?

Was **kann** er **machen**?

Was **möchte** er **machen**?

ins Büro gehen	arbeiten	morgens früh aufstehen	mehr Freizeit haben
samstags und sonntags zu Hause bleiben			mit dem Computer arbeiten
mittags in der Firma essen	abends Bier trinken		eine Reise machen

## ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

I. *Lisez le texte «Une composition»:*

### Une composition

«Nicolas, dit le professeur, ta composition est très mauvaise. Tu dois rester après les classes et écrire une composition de 50 (cinquante) mots.»

«Tu peux écrire de ton ami, d'un livre, d'un film.»

«Est-ce que je peux écrire une composition sur ma sœur?»

«Mais bien sûr! Pourquoi pas?» dit le professeur et il sort de la classe.

Nicolas pense un peu et puis il écrit:

«J'ai une petite sœur. Elle s'appelle Marilou. Elle a un chat très mignon. Marilou aime beaucoup son chat. Quand le chat va dans le jardin, elle le suit toujours et elle appelle:

«Minet, Minet, Minet et ainsi de suite dix fois.»

*Trouvez les phrases qui correspondent au contenu du texte (+/-):*

- 1) Le prof demande Nicolas de rester, parce qu'il a écrit une mauvaise composition. ( )
- 2) La composition doit être de 80 mots. ( )
- 3) Nicolas écrit sa composition en présence du prof. ( )
- 4) Nicolas écrit la composition sur son ami. ( )
- 5) Marilou a un chat. ( )

II. *Mettez les adjectifs possessifs: ma, ta, sa, ton, son, ses*

1. C'est l'automne. Il fait froid.
2. Marie met ..... manteau et ..... chapeau.
3. Elle met aussi ..... bottes rouges.
4. Marie dit à ..... maman: "Où est ..... robe bleue?"
5. "..... robe est dans ..... armoire!" – dit maman.

III. *Faites des phrases. Ecrivez ces phrases dans cette liste.*

1. allons, l'école, nous, à.

---

2. la classe, dans, il y a, de fleurs, beaucoup.

---

3. et patinent, font du ski, les enfants, en hiver.

---

**IV. Trouvez l'intrus:**

<i>Au magasin</i>	<i>A l'école</i>
la banane la panthère la salade la tomate l'arbre l'abricot la pomme l'orange	le cahier la table la poupée le stylo le crayon le train électrique la gomme la règle

**11.2 Примеры заданий для промежуточной аттестации  
по видам иноязычной подготовки**

Под промежуточным контролем освоения дисциплины «Второй иностранный язык» подразумевается система зачетов, которые проверяют сформированность навыков и умений, компетенций по предмету, включенных в искомую общекультурную компетенцию. С помощью вопросных заданий по изученным социокультурным темам студенты должны уметь рассказать о себе следующее:

- социальный статус,
- возраст,
- адрес и месторасположение проживания,
- ежедневные события, образ жизни,
- досуг.

Кроме того, предусмотрена лексико-грамматическая контрольная работа.

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**Примеры ситуаций для беседы по устным темам**

1. Bitte sprich mit deinem Partner / deiner Partnerin über folgende Themen:
  - Name
  - wo er/sie herkommt
  - wo und wie er/sie wohnt (Wohnung, Haus ...)
  - Familie
  - was er/sie macht (Schule, Hobbies, Sport...)
  - ob er/sie schon in anderen Ländern war
  - Sprachen (welche?, wie lange?, warum?)
2. Du hast in einer Zeitschrift eine Umfrage zum Thema „Zukunftspläne“ gelesen. Berichte deiner Gesprächspartnerin/deinem Gesprächspartner kurz, welche Informationen du hast. Deine Gesprächspartnerin/dein Gesprächspartner berichtet dann kurz über

ihre/seine Informationen. Danach erzählst du deiner Gesprächspartnerin/deinem Gesprächspartner, welche Pläne du selbst für die Zukunft hast. Deine Gesprächspartnerin/dein Gesprächspartner wird dir von ihren/seinen Vorstellungen über die Zukunft erzählen. Reagiere darauf. Wie ich mir meine Zukunft vorstelle ... Internet-Umfrage unter 500 Schweizer Jugendlichen: *Also, ich möchte irgendwann einmal heiraten, aber mein Partner muss sehr flexibel sein, denn ich möchte in verschiedenen Ländern leben. Ob ich Kinder haben will, weiß ich noch nicht so genau. Zuerst muss ich aber die Matura\* machen, denn ich will Medizin studieren. Meine Mutter ist Ärztin – das ist ein schöner Beruf und man verdient gut.*

3. Mit deiner Studentengruppe und deinem Lehrer möchtet ihr eine Gruppenfahrt machen. Es ist aber noch nicht klar, wohin die Fahrt gehen soll. Du sollst gemeinsam mit deinem Gesprächspartner/deiner Gesprächspartnerin Vorschläge für die Reise machen. Du hast dir schon einen Zettel mit Notizen gemacht:

#### Gruppenfahrt

- Wohin? (Stadt/Land ...)
- Wann/Wie lange?
- - Übernachten
- Kosten
- Abendprogramm
- ...

### ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Savez-vous comment saluer quelqu'un, prendre congé, se présenter, présenter quelqu'un, inviter quelqu'un, accepter et refuser quelque chose? Composez un dialogue: vous invitez votre ami (e) à un match de football/à une exposition, au théâtre/à aller à la campagne/à diner chez vous/à visiter votre ville natale et il (elle) accepte ou refuse votre invitation.

Quel est votre nom, prénom? Quel âge avez-vous? En quelle année êtes-vous né (e)? Quelle est votre ville natale? Etes-vous marié (e)? Habitez-vous avec vos parents? Votre famille est grande, n'est-ce pas? Combien êtes-vous? De qui se compose votre famille? Que font vos parents? Avez-vous du respect pour vos parents? Aidez-vous votre mère à faire le ménage? Etes-vous fils (fille) unique ou avez-vous des frères ou des soeurs? Qu'est-ce qu'ils sont? Avez-vous des grands-parents? Travaillent-ils ou est-ce qu'ils sont à la retraite? Etes-vous habitué (e) à vous réunir en famille? Aimez-vous vous reposer ensemble? Avez-vous d'autres proches? Les visitez-vous souvent? A qui ressemblez-vous? A quoi vous intéressez-vous? Est-ce que vous avez le (la) meilleur (e) ami (e)? Où avez-vous fait la connaissance de votre meilleur (e) ami (e)? Où étudiez-vous? En quelle année êtes-vous? Avez-vous travaillé avant d'entrer à l'Université Technique? Habitez-vous près de l'Université? Quelle est votre adresse? Parlez à votre camarade de groupe de votre famille.

Combien est-ce que vous mesurez? Combien est-ce que vous pesez? Quel âge avez-vous? Est-ce que vous faites votre âge? A qui est-ce que vous ressemblez? Comment sont vos yeux? Comment sont vos cheveux? Quelle coiffure portez-vous? Est-ce que vous avez des signes particuliers? Etes-vous toujours de bonne humeur? Etiez-vous toujours sage et obéissant (e) quand vous étiez petit (e)? Peut-on dire que vous êtes bien élevé (e)? Quel caractère avez-vous? Donnez le portrait physique et moral de votre camarade de groupe. Portez le jugement sur lui. Composez un dialogue: votre ami est venu chez vous et vous allez voir les photos de votre famille. Choisissez une photo où est présentée toute votre famille et discutez avec votre voisin chacun de ses membres en donnant son portrait physique et moral. Portez le jugement sur chaque membre.

Vous habitez dans une maison ou dans un immeuble moderne? A quel étage votre appartement est situé? Combien d'appartements y a-t-il dans votre immeuble? Est-ce qu'il y a un ascenseur dans votre immeuble? Des balcons? Votre appartement, a-t-il une bonne disposition de pièces? Combien de pièces avez-vous? Où mangez-vous d'habitude? Avez-vous beaucoup de meubles? Changez-

vous souvent leur emplacement? Qu'est-ce que vous avez dans votre chambre? Est-ce que vous changez souvent la décoration de vos pièces?

Combien de saisons y a-t-il dans une année? Combien de mois dure chaque saison? Quand la nature s'éveille-t-elle? Quelle est la plus belle saison de l'année? Décrivez-la. Quelle saison vient après le printemps? Quel temps fait-il en été? Pourquoi aime-t-on l'été? En quelle saison les fruits mûrissent-ils? Quel temps fait-il en automne? Est-ce que l'été vient après l'automne? En quelle saison les jours deviennent courts et les nuits longues? Quels sports pratique-t-on en hiver? Quelle est votre saison préférée?

A quelle heure vous levez-vous d'habitude? Qui vous réveille? Faites-vous votre quart d'heure de gymnastique? Vous lavez-vous à l'eau froide ou à l'eau chaude? Préparez-vous votre petit déjeuner vous-même? Il vous faut combien de temps pour vous préparer? Quand sortez-vous de chez vous? Quel transport prenez-vous pour aller à l'Université? Le trajet vous prend-il beaucoup de temps? A quelle heure commencent vos cours? Combien de cours avez-vous par jour d'habitude? Que faites-vous après les cours? A quelle heure est-ce que vous rentrez chez vous? Que faites-vous quand vous revenez à la maison? De quoi vous occupez-vous le soir? A quelle heure vous couchez-vous? Est-ce que votre journée de travail est bien remplie? Discutez avec votre camarade de groupe votre journée de travail. Avez-vous beaucoup de temps libre? Quel est votre jour de repos? Comment préférez-vous passer ce jour? Qu'est-ce que vous faites pendant les vacances d'hiver et d'été? Avez-vous un hobby? Lequel?

Quand l'Université Technique a-t-elle été fondée? Cet établissement d'enseignement supérieur, qui forme-t-il? Combien de bâtiments d'études possède-t-il? Quelles facultés l'Université Technique comprend-elle? Outre l'enseignement supérieur, quelles 2 formes d'instruction offre l'Université? L'Université n'a pas de filiales dans d'autres villes, n'est-ce pas? Cet établissement d'enseignement supérieur a-t-il des relations internationales étroites? Prouvez-le. Est-ce que les professeurs et les étudiants accomplissent un grand travail dans le domaine de la recherche scientifique? De quoi dispose l'Université? Qu'est-ce que les étudiants de l'Université ont à leur disposition? Combien de semestres l'année scolaire comprend-elle? Qu'est-ce que les étudiants passent à la fin de chaque semestre? Quelles matières les étudiants étudient-ils les deux premières années? Quelles disciplines commencent-ils à étudier en troisième année? Où les étudiants obtiennent-ils des connaissances pratiques et font-ils leur stage? Qu'est-ce que chaque étudiant doit présenter la dernière année? Quand êtes-vous entré à l'Université Technique? A quelle faculté étudiez-vous? Combien d'années durent les études à votre faculté? Quelles matières apprenez-vous? Quelle langue étrangère étudiez-vous? Combien êtes-vous dans le groupe? Quand commencent vos cours et combien de temps durent-ils d'habitude? Que faites-vous après les cours? Parlez à votre camarade de groupe de l'Université Technique et de vos études.

Quelle est votre ville natale? Comment est votre ville natale? Combien d'habitants y a-t-il à Nijni Novgorod? Quelle est la superficie de Nijni Novgorod? Quand Nijni Novgorod a-t-il été fondé? Où est situé Nijni Novgorod? Quel est l'emblème de la ville de Nijni Novgorod et où peut-on le voir? Nijni Novgorod, est-ce un centre industriel, culturel et scientifique? Que produisent des entreprises modernisées? La circulation de Nijni Novgorod est-elle intense? Quels transports ont à leur disposition les habitants de Nijni Novgorod? Par quoi est réuni le quartier de l'usine d'automobiles au centre? Nijni Novgorod, est-ce un centre scientifique? Comment pouvez-vous le prouver? Quels sont les établissements d'enseignement supérieur que vous pouvez citer? Quels théâtres connaissez-vous à Nijni Novgorod? Nijni Novgorod, est-il riche en curiosités? Qu'est-ce qui en témoigne? Quels sont les musées et les monuments que vous pouvez citer? Est-ce que la ville de Nijni Novgorod se développe chaque année? Choisissez une curiosité de Nijni Novgorod et parlez-en. Composez un dialogue: un touriste français vous demande comment aller au Kremlin et vous lui donnez des indications. Vous vous trouvez à la place Svoboda. (choisissez votre propre itinéraire)

УТВЕРЖДАЮ:  
Директор института ИНЭУ

“\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Лист актуализации рабочей программы дисциплины**

**Б.1.Б.16 «Второй иностранный язык»**

индекс по учебному плану, наименование

для подготовки бакалавров

Направление: 46.03.02 Документоведение и архивоведение

Направленность: Организация документационного обеспечения управления

Форма обучения: очная, заочная

Год начала подготовки: 2021

Курс: 1/2

Семестр: 2/3

а) В рабочую программу не вносятся изменения. Программа актуализирована для 20\_\_ г. начала подготовки.

б) В рабочую программу вносятся следующие изменения (указать на какой год начала подготовки):

1) .....

2) .....

3) .....

Разработчик (и): \_\_\_\_\_  
(ФИО, ученая степень, ученое звание)

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ

\_\_\_\_\_ протокол № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой

С.В.Лазаревич

**Лист актуализации принят на хранение:**

Заведующий выпускающей кафедрой \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Методический отдел УМУ: \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Второй иностранный язык»  
ОП ВО по направлению 46.03.02 «Документоведение и архивоведение»  
направленность «Организация документационного обеспечения управления»  
(квалификация выпускника – бакалавр)

Красиковой Ольгой Григорьевной, заведующим кафедрой иностранного языка и культуры речи Нижегородской академии Министерства внутренних дел Российской Федерации кандидатом педагогических наук, доцентом (далее по тексту рецензент), проведена рецензия рабочей программы дисциплины «Второй иностранный язык» ОП ВО по направлению 46.03.02 «Документоведение и архивоведение», направленность «Организация документационного обеспечения управления» (бакалавриат) разработанной в ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный технический университет имени Р.Е. Алексеева», на кафедре «Иностранные языки» (разработчик – старший преподаватель Ковалева Наталья Николаевна).

Рассмотрев представленные на рецензию материалы, рецензент пришел к следующим выводам:

Программа соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 46.03.02 Документоведение и архивоведение. Программа содержит все основные разделы, соответствует требованиям к нормативно-методическим документам. Представленная в Программе **актуальность** учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежит сомнению – дисциплина относится к базовой части учебного цикла – Б1.

Представленные в Программе **цели** дисциплины соответствуют требованиям ФГОС ВО направления 46.03.02 Документоведение и архивоведение.

В соответствии с Программой за дисциплиной «Второй иностранный язык» закреплена УК-4. Дисциплина и представленная Программа способны реализовать ее в объявленных требованиях.

**Результаты обучения**, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть соответствуют специфике и содержанию дисциплины и демонстрируют возможность получения заявленных результатов.

Общая трудоёмкость дисциплины «Второй иностранный язык» составляет 3 зачётные единицы (108 часов). Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин соответствует действительности. Дисциплина «Второй иностранный язык» взаимосвязана с другими дисциплинами ОПОП ВО и Учебного плана по направлению 46.03.02 Документоведение и архивоведение, и возможность дублирования в содержании отсутствует.

Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемых при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий соответствуют специфике дисциплины.

Виды, содержание и трудоёмкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, соответствуют требованиям к подготовке выпускников, содержащимся во ФГОС ВО направления 46.03.02 Документоведение и архивоведение.

Представленные и описанные в Программе формы *текущей* оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления, и участие в дискуссиях, участие в тестировании,) и аудиторных заданиях – решение ситуационных задач), соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета, что соответствует статусу дисциплины, как дисциплины базовой части учебного цикла – Б1 ФГОС ВО направления 46.03.02 Документоведение и архивоведение.

Нормы оценки знаний, представленные в Программе, соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено: основной литературой – 8 наименований, дополнительной литературой – 4 наименований, периодическими изданиями – 5 источников и соответствует требованиям ФГОС ВО направления 46.03.02 Документоведение и архивоведение.

Материально-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Второй иностранный язык» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.

Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Второй иностранный язык».

### **ОБЩИЕ ВЫВОДЫ**

На основании проведенной рецензии можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Второй иностранный язык» ОПОП ВО по направлению 46.03.02 Документоведение и архивоведение, направленность «Организация документационного обеспечения управления» (квалификация выпускника – бакалавр), разработанная Ковалевой Н.Н., старшим преподавателем кафедры «Иностранные языки», соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволит при её реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

Зав. кафедрой иностранного языка и культуры речи  
Нижегородской академии Министерства  
внутренних дел Российской Федерации,  
кандидат педагогических наук, доцент

О.Г. Красикова

«\_\_1\_\_» \_\_июня 2021г.